법무상

지역사회 분쟁 해결 프로그램

441 4th Street, N.W., Washington, D.C.

법무상에서는 서비스 및 프로그램이 모두에게 전적으로 접근가능 하도록 하기 위하여 노력하고 있습니다. 1977년 D.C. 인권법에 따라서, 수정된 바와 같이, D.C. 공식 규정 2-1401.01항에 따라서, 법무상 및 컬럼비아 자치구는 실제적 혹은 인지되는 인종, 피부색, 종교, 출신국가, 성별, 연령, 혼인 상태, 개인의 외모, 성적 지향, 가족 상태, 가족 부양 의무, 대학 입학, 정치적 배경, 장애, 유전적 정보, 수입원 혹은 거주지 혹은 사업지를 기반하여 차별하지 않습니다. 성희롱은 법으로 금지되는 성차별의 한 형태입니다. 게다가, 위의 보호되는 분류 중의 어떠한 것이라도 기반으로 하는 희롱은 법에 의해 금지됩니다. 법을 위반하는 차별은 용인될 수 없습니다. 위반하는 사람은 징계 처분을 받을 것입니다.

게다가, 장애로 인해 본 서비스 혹은 프로그램 혹은 다른 법무상 서비스 혹은 프로그램을 참여하기 위하여 어떠한 숙박 시설을 필요로 한다면, (202) 724-6516로 Tonia Robinson에게 문의해주세요.

지역 사회 분쟁 해결 프로그램

법무상 (OAG)의 민사 소송과는 지역 사회 분쟁 해결 프로그램을 운용합니다. 본 프로그램은 컬럼비아 자치구에 맞서 주장되는 재산 피해 혹은 개인적인 부상에 대한 특정 금전적 배상 요구의 중재 혹은 대안적인 분쟁 해결을 제공합니다. 본 프로그램은 배상 청구 문제를 해결하는 빠르고 공정하며 비공식적인 방법을 제공하며, 양측이 금전 및 시간을 절약하도록 합니다. 본 프로그램에서, 양측은 초기에 비공식적으로 서로 직접 사건의 합의를 비공식적으로 중재하도록 시도할 것입니다. 직접적으로 진행되는 당사자간의 비공식 중재가 성공적이지 못할 경우, 중립적인 중재자가 배상 청구를 제시하기 이전에 양측이 등장하도록 결정할 수 있습니다. 은퇴한 판사 혹은 변호사일 수 있는 중립적 중재자는 배상 청구를 듣고 구속력 있거나 구속력이 없는 중재를 실행합니다.

양측이 구속력 있는 중재에 동의한다면, 중립적인 중재자의 결정은 최종적이며, 소송가능 혹인 사범 심사를 받을 수 없습니다. 양측이 법적 구속력이 없는 중재에 동의하신다면, 양측은 보상을 수락하는 것을 동의하건 거절하고 법정 소송을 진행할 수 있습니다. 모든 보상에 대한 제한은 $50,000입니다. 본 프로그램은 $50,000를 초과하는 배상 청구를 수락하지 않을 것입니다.

문의 사항이 있으시다면, (202) 724-6516로 Tonia Robinson에게 문의해주세요.

프로그램 필수 요건 및 절차:

프로그램 자격 규정

* 금전적 손상을 추구하는 사건만 본 프로그램 참여 자격이 주어집니다. 명령적 혹은 선언적 구제와 같은 다른 유형의 구제를 추구하는 사건은 본 프로그램에 대한 자격이 주어지지 않습니다.
* 행위가 직원의 의무 혹은 “직원의 범위” 내에 해당하는지 여부가 쟁점이 되거나 피고로써 개별적으로 지명된 직원이 있는 사건은 모든 지명된 피고가 본 프로그램 참여에 동의하지 않는 한, 본 프로그램에 대한 참가 자격이 주어지지 않습니다.
* 추구 혹은 보상될 수 있는 금전적 손해의 최대 금액은 $50,000입니다.
* 변호사 선임 비용은 제공되지 않습니다.

절차

* 원고는 처음에 지방 법원과의 직접적인 비공식 중재에 참여할 것을 동의할 것입니다. 이러한 중재 하에 사건이 해결되지 않을 경우, 양측은 중립적 중재자에 앞서 구속력이 있거나 구속력이 없는 분쟁 해결 혹은 중재에 동의할 수 있습니다.
* 비공식 중재가 먼저 발생하고 원고측 변호인 및 컬럼비아 특별구에 의해 처리될 것입니다. 비공식 중재는 민사소송과 부과장 혹은 부과장 비서에 의해 소집됩니다.
* 비공식 중재가 합의에 도달할 경우, 양측은 서면상으로 합의를 확인하고, 그 후에 서면 책임 면제 및 모든 필요한 문서를 제공할 것입니다.
* 비공식 중재가 성공적이지 못할 경우, 양측은 중재 노력을 중단하고 법정에서 사건을 지속합니다. 그 대신에, 양측은 그 문제를 듣게 하여 중립적 중재자에 의해 결정되도록 선택할 수 있습니다. 이러한 방법 하에, 각 측은 해당될 경우, 얼마의 금액을 제공받을 것인지 결정할 중립적 중재자에게 사건을 제시할 것입니다. 그들의 사건 및 증거의 양 측 제시에 이후에, 하지만 중립적 중재자가 결정을 내리기 전에, 양측은 중립적 중재자의 결정이 법적 구속력이 있는지 없는지를 결정할 것입니다. 양 측은 결정이 구속력이 있음에 동의해야 합니다. 양 측이 중립적 중재자의 결정이 구속력이 있음을 동의하지 않을 경우, 중재자의 결정은 구속력을 지니지 않습니다.
* 양측이 중립적 중재자에 의한 구속력 있는 결정에 동의할 경우, 양측은 또한 서면상으로 중립적 중재자의 결정이 배상 청구의 완전한 해결이며 양측은 법정 혹은 기타 형태의 공청회 혹은 법적 절차 하에 더 이상의 소송 혹은 배상 청구 고려를 포기할 것에 동의할 것입니다.
* 구속력 있는 중재에 대한 본 합의는 합의 당사자가 아닌 어떠한 사람에게도 어떠한 권리, 자격 부여 혹은 이점을 제공하지 않습니다. 본 합의에서 본인이 가지는 유일한 이점은 법적 구속력 있는 중재가 동의되며 본인에게 유리한 최종 결정을 내릴 경우, 본 합의는 분쟁 해결에 대한 지불금을 위한 것이라는 점입니다.
* 각 측은 양 측 모두 상대방, 근본적인 사건 혹은 중재에 대한 경멸적인 발언을 할 수 없는 “비 경멸” 제한에 동의합니다.
* 중재 결정은 문제 해결에 도달한 어떠한 합의라도 시행하는 법적 절차가 아닌 다른 어떠한 소송 혹은 법정 혹은 법적 절차에서 인정될 (혹은 당사자 혹은 제 3자에 의해 의지될) 수 없습니다.
* 목격자를 소환하거나 목격자의 참석을 강요 혹은 중재 절차 문서 제작을 강요할 권리가 없습니다.
* 발견할 권리가 없습니다.
* 어떠한 연습도 없습니다.
* 각 측은 변호인을 대동하여 등장할 수 있습니다.
* 중재 절차는 중재자 및 당사자로 제한됩니다. 공개 절차가 아닙니다.
* 기관 혹은 행정 절차에 해당되는 증거 규칙이 적용되어야 합니다.
* 중재자 및 모든 도달된 합의의 결정은 어떠한 종류의 항소 혹은 사법 심사를 받지 않습니다.
* 절차는 기록될 수 없습니다.
* 해결에 동의하는 정부에 대한 보답으로, 지불금은 중재된 합의금으로 처리됩니다.
* 원고는 어떠한 중재 보상 지불금에 앞서 편견을 가지거나 해결된 바와 같이 보류중인 민사 소송을 기각할 것입니다.
* 중재자는 중재 절차 후에 중재 처리 양식을 완료해야 합니다.
* 원고에게 지불해야 할 지불금이 있을 경우, 원고는 서명된 양도 혹은 합의 계약서 및 서명된 W-9 세금 양식을 제공할 것에 동의합니다.
* 자치구에 의해 제공된 어떠한 지불금은 어떠한 중요한 재산 차압권, 메디케이드/메디케어 리엔 및/혹은 연체된 자녀 양육 비의 자치구에 의한 수집의 영향을 받습니다.
* 원고에게 지불해야 할 어떠한 지불금이라도 컬럼비아 자치구의 사전 서면 동의 없이 제 3자에게 할당될 수 없습니다.
* 합의 조건에 대한 어떠한 분쟁이라도 컬럼비아 자치구의 지배를 받으며, 컬럼비아 자치구의 법정에서만 소송을 할 수 있습니다.
* 본 문제에 대한 어떠한 소송 절차 혹은 협의 혹은 컨퍼런스 콜 도중의 당사자 혹은 변호인에 의한 어떠한 진술이라도 합의 혹은 구속력 있는 해결 중재 보상을 시행하는 것을 제외하고 어떠한 차후 소송 절차 혹은 고소에서도 이용될 수 없습니다.

법무상

지역사회 중재/분쟁 해결 센터 합의

본인은 법무상 지역사회 중재/분쟁 해결 센터 참여의 조건에 다음과 같이 동의합니다.

* 법정 사건 혹은 손해 배상 청구는 금전적 손해 배상 청구만 해당합니다.
* 요청되거나 보상받을 수 있는 금전/손상 최대 금액은 $50,000입니다.
* 중재는 법적 구속력을 가지거나 가지지 않습니다.
* 변호사 수임료 혹은 선임료는 회수될 수 없습니다.
* 중립적 중재자/결정권자 이전에 당사자 측이 법적 구속력 있는 중재를 원한다면, 양측은 중재가 법적 구속력이 있음을 동의해야 합니다. 당사자들은 중립적 중재자/결정권자에게 그들의 법정 사건 및 이를 지지하는 증거를 제시하기 전에는 법적 구속력 있는 중재에 동의하지 않습니다. 당사자들이 법적 구속력 있는 중재를 하기로 선택한다면, 중재 해결은 모든 문제에 있어 완전한 해결이 되며 당사자들은 어떠한 책임 하에 어떠한 다른 형태의 공청회, 법정 혹은 행정부에서라도 더 이상의 손해배상 청구를 포기하는 것에 동의합니다.
* 본인은 결정이 발표되고 난 후에 법적 구속력 있는 중재, 결정 혹은 소송 절차의 결과가 법적 구속력이 있음을 이해합니다. 어떠한 다른 소송 혹은 법정 혹은 법적 절차에서라도 어떠한 결정도 인정되지 (혹은 당사자 혹은 제 3자에 의해 신뢰되지) 않습니다.
* 본 합의는 합의 당사자가 아닌 어떠한 사람에게도 어떠한 권리, 자격 부여 혹은 이익이라도 제공하지 않습니다. 본 합의에서 본인이 가지는 유일한 이점은 법적 구속력 있는 중재가 동의되며 본인에게 유리한 최종 결정을 내릴 경우, 본 합의는 분쟁 해결에 대한 지불금을 위한 것이라는 점입니다.
* 당사자들은 상대방, 근원적인 사건 혹은 본 중재에 대한 부정적인 발언을 하지 않을 것에 동의합니다.
* 목격자를 소환하거나 목격자의 참석을 강요 혹은 중재 절차 문서 제작을 강요할 권리가 없습니다.
* 발견할 권리가 없습니다.
* 어떠한 연습도 없습니다.
* 각 측은 변호인을 대동하거나 대동하지 않고 등장할 수 있습니다.
* 중재 절차는 중재자 및 당사자에 한정되며 공개되지 않습니다.
* 증거 규칙은 완화되어야 합니다.
* 양측이 법적 구속력 있는 중재에 대해 동의하며 최종 결정에 도달할 경우, 결정은 최종적이며 어떠한 종류의 항소 혹은 사법 심사도 받지 않습니다.
* 양측이 법적 구속력이 없는 중재에만 동의한다면, 결정은 최종적입니다. 양측은 법적 구속력 없는 중재 결정을 수락하거나 거부할 수 있습니다.
* 법적 절차는 어떠한 방식으로도 기록될 수 없습니다.
* 양측이 법적 구속력 있는 중재에 동의하는 대신, 결정 및 지불금은 중재된 합의로 처리됩니다.
* 본인이 법적 구속력 있는 중재를 이기거나 양측이 합의에 도달할 경우, 어떠한 중재 보상 혹은 합의에 앞서 어떠한 보류 중인 민사 소송도 기각하겠습니다. 보류중인 소송이 없다면, 지불금 대신에 양도 증서에 서명하겠습니다.
* “직원의 범위” 가 쟁점이 되거나 피고로써 개별적으로 지명된 직원이 있는 사건은 모든 지명된 피고가 중재 절차에 동의하지 않는 한, 본 프로그램에 대한 참가 자격이 주어지지 않습니다.
* 중재 절차 후에 중재자는 첨부된 중재 처리 양식을 작성해야 합니다.
* 본인에게 지불해야 할 지불금이 있는 경우, 서명된 양도 계약서 및 서명된 W-9 세금 양식을 제공하는 것에 동의합니다. 자치구는 서명된 양도 계약서 및 서명된 W-9 세금 양식 없이는 어떠한 지불금도 지불할 수 없음을 이해합니다.
* 자치구에 의해 지불된 어떠한 지불금이라도 어떠한 중요한 재산 차압권, 메디케이드/메디케어 리엔 및/혹은 연체된 자녀 양육 비의 자치구에 의한 수집의 영향을 받습니다.
* 원고에게 지불해야 할 어떠한 지불금이라도 컬럼비아 자치구의 사전 서면 동의 없이 제 3자에게 할당될 수 없음에 동의합니다.
* 합의 조건에 대한 어떠한 분쟁이라도 컬럼비아 자치구의 지배를 받으며, 컬럼비아 자치구의 법정에서만 소송을 할 수 있음에 동의합니다.
* 본 문제에 대한 어떠한 소송 절차 혹은 협의 혹은 컨퍼런스 콜 도중의 당사자 혹은 변호인에 의한 어떠한 진술이라도 합의 혹은 구속력 있는 해결 중재 보상을 시행하는 것을 제외하고 어떠한 차후 소송 절차 혹은 고소에서도 이용될 수 없음을 동의합니다.

**원고** 날짜:

초기 비공식 중재 [ ]

구속력 있는 중재 [ ] 구속력 없는 중재 [ ]

서명 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

주소 및 전화번호:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**피고 컬럼비아 자치구**  날짜:

초기 비공식 중재 [ ]

구속력 있는 중재 [ ] 구속력 없는 중재 [ ]

서명 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

주소 및 전화번호:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

중재자

날짜:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**법무상**

**지역사회 중재 센터**

**중재 처리 양식**

사건명 및 민사 소송 번호 (해당될 경우):

중재일자 :

초기 비공식 중재 [ ]

구속력 있는 중재/분쟁 해결 [ ]

구속력 없는 중재/분쟁 해결 [ ]

**처리**

원고 [ ]

금액 $ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

피고 (해당될 경우) [ ]중재자 서명 (해당될 경우) : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

날짜:

원고 및/혹은 원고의 변호인 서명 (해당될 경우): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_